Listen to this article

Parashá 21 – Ki Tisá (□□□□□□□ □□□□) – Shemot/Éxodo 32:7-14

Aliyáh 3: (Éxodo 32:7-14) Moshé intercede por Israel tras el pecado del becerro de oro.
Haftaráh: Oseas 14:2-10 (El llamado al arrepentimiento y la misericordia de Elohím).
Brit Hadasháh: 1 Juan 2:1-2 (Yeshúa como nuestro abogado e intercesor).

Punto 1: Torah

Texto Interlineal Anotado Hebreo-Español

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□	Va-yedaber Adonái el-Moshé	Y habló Adonái a Moshé
□□□ □□□□	Lej red	Ve, desciende
□□□□□□□ □□□□□□ □□□□	Ki shijet amjá	Porque ha corrompido tu pueblo
□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□	Asher he'elitá me'eretz Mitzrayim	Que hiciste subir de la tierra de Egipto

Traducción Literal

"Y habló Adonái a Moshé: Ve, desciende, porque tu pueblo que hiciste subir de la tierra de Egipto se ha corrompido."

Punto 2: Haftaráh

1 Reyes 18:36-39
Comentario Mesiánico

Este pasaje relata el desafío del profeta Eliyahú (Elías) contra los profetas de Baal en el Monte Carmelo. Así como Moshé intercede por Israel ante Adonái en el episodio del becerro de oro, Eliyahú demuestra el poder del Elohím verdadero. Ambos eventos destacan el tema de la fidelidad al pacto y la necesidad de arrepentimiento.

Aplicación Espiritual
Los creyentes son llamados a rechazar la idolatría moderna y a volver a la adoración genuina de Adonái. La mediación de Moshé prefigura la intercesión de Yeshúa haMashíaj, quien ruega por los suyos ante el Padre.

Punto 3: Brit Hadasháh

Arameo Peshitta: 1 Timoteo 2:5-6

Texto Arameo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□ □□□ □□□□	It lan gabra	Porque hay un mediador
□□□□□□□ □□□□□ □□□□ □□□ □□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□	Jad hu bein Alaha ubein bnei enasha	Uno solo entre Elohím y los hijos de los hombres
□□□□□□□□□ □□□□□□□□	Yeshúa Meshijá	Yeshúa el Mesías
□□□□□□□□□ □□□□□ □□□□ □□□□□□□□□□	Di yahav nafshéh puraqana	Quien se dio a sí mismo como rescate

Conexión con la Toráh y la Haftaráh

Yeshúa haMashíaj, como Moshé, es el mediador del pacto entre Elohím y la humanidad. Su intercesión es más poderosa que la de Moshé, ya que Él se ofreció como rescate por la humanidad.

Reflexión Mesiánica

Así como Moshé clamó para que Elohím no destruyera a Israel, Yeshúa intercede continuamente por los creyentes, asegurando su redención y restauración.

Punto 4: Contexto Histórico y Cultural

El episodio del becerro de oro ocurre en un contexto de crisis de fe. Israel,

acostumbrado a las imágenes de dioses en Egipto, cae en la idolatría apenas Moshé se ausenta. En la antigüedad, las imágenes de dioses eran comunes en todo el Medio Oriente, y el concepto de un Elohím invisible resultaba difícil de comprender.

Punto 5: Estudio, comentarios y conexiones proféticas

Comentarios Rabínicos

El Midrash (Shemot Rabbah 42:3) enfatiza que el becerro de oro no fue simplemente un acto de idolatría, sino una ruptura del pacto. Rabí Akiva sugiere que fue un intento de reemplazar la mediación de Moshé.

Comentario Judío Mesiánico

El episodio muestra la necesidad de un mediador que interceda por el pueblo. Moshé actúa en esta función temporalmente, pero Yeshúa es el mediador definitivo que garantiza el perdón eterno.

Punto 6: Análisis Profundo de la Aliyáh

Moshé demuestra su amor y compromiso con el pueblo al interceder ante Adonái. Su argumento se basa en las promesas hechas a los patriarcas, lo que destaca la fidelidad de Elohím.

Punto 7: Tema Más Relevante de la Aliyáh

El arrepentimiento y la intercesión
Moshé ruega por la misericordia divina, prefigurando la obra redentora de Yeshúa.

Conexión con Yeshúa haMashíaj Yeshúa intercede continuamente por nosotros ante el Padre (Hebreos 7:25).

Punto 8: Descubriendo a Mashíaj en cada Aliyah

Paralelismos Mesiánicos

1. **Moshé como intercesor → Yeshúa como el Mediador Perfecto**
2. **La ira de Adonái apaciguada → La justicia satisfecha en la cruz**
3. **El pueblo necesitando expiación → La expiación definitiva en el sacrificio de Yeshúa**

Punto 9: Midrashim, Targumim, Textos Fuentes y Apócrifos

El Targum Onkelos traduce el pasaje enfatizando la ira de Adonái y la necesidad de la intercesión de Moshé. En los textos del Segundo Templo, se destaca que la mediación de Moshé salvó a Israel de la destrucción, algo que se relaciona con el papel de Mashíaj como intercesor eterno.

Punto 10: Mandamientos Encontrados o principios y valores

1. **Evitar la idolatría** – La adoración debe ser exclusiva a Adonái.
2. **Interceder por otros** – La oración de intercesión es un acto de amor.
3. **Recordar el pacto** – La fidelidad a Elohím es esencial.

Punto 11: Preguntas de Reflexión

1. ¿Por qué Elohím dice “tu pueblo” a Moshé en vez de “Mi pueblo”?
2. ¿Qué nos enseña la respuesta de Moshé sobre la intercesión?
3. ¿Cómo se relaciona la mediación de Moshé con la de Yeshúa?
4. ¿Por qué Elohím permite que Moshé influya en Su decisión?
5. ¿Cómo podemos aplicar la enseñanza de esta Aliyáh en nuestra vida de oración?

Punto 12: Resumen de la Aliyáh

Elohím informa a Moshé sobre la idolatría de Israel. Moshé intercede fervientemente y apela a las promesas hechas a Abraham, Yitzjak y Yaakov. Su oración logra que Elohím retenga Su ira.

Punto 13: Tefiláh de la Aliyáh

Oración basada en la intercesión de Moshé y Yeshúa

Adonái □□□□,
Gracias por mostrarnos en Tu Palabra el poder de la intercesión. Así como Moshé clamó por la misericordia de Israel, y así como Yeshúa haMashíaj intercede por nosotros ante Ti, enséñanos a ser fieles en la oración por nuestro pueblo y por aquellos que necesitan Tu perdón. Ayúdanos a permanecer en fidelidad y no caer en la idolatría. Amén.

Punto 1. Texto original Éxodo 32:7-14.

Éxodo 32:7

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□	Va-yedaber Adonái el-Moshé	Y habló Adonái a Moshé
□□□ □□□□	Lej red	Ve, desciende
□□□□□□□ □□□□□□ □□□□	Ki shijet amjá	Porque se ha corrompido tu pueblo
□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□	Asher he’elitá me’eretz Mitzrayim	Que hiciste subir de la tierra de Egipto

Traducción Literal

“Y habló Adonái a Moshé: Ve, desciende, porque se ha corrompido tu pueblo que hiciste subir de la tierra de Egipto.”

Éxodo 32:8

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□	Saru maher min-hadérej	Se han apartado rápido del camino
□□□□□□□□□□ □□□□□□	Asher tzivitim	Que les ordené
□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□ □□□□□□	Asu lahem égel maséká	Se han hecho un becerro de fundición
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□	Va-yishtajavú-lo	Y se postraron ante él
□□□□□□□□□□□□□□□□□	Va-yizbejú-lo	Y le ofrecieron sacrificios
□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□	Va-yomeru eleh elohejá Yisrael	Y dijeron: “Estos son tus dioses, Israel”
□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□	Asher he’elujá me’eretz Mitzrayim	Que te hicieron subir de la tierra de Egipto

Traducción Literal

“Se han apartado rápido del camino que les ordené. Se han hecho un becerro de fundición, y se han postrado ante él, y le ofrecieron sacrificios, y dijeron: ‘Estos son tus dioses, Israel, que te hicieron subir de la tierra de Egipto.'”

Éxodo 32:9

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□	Va-yomer Adonái el-Moshé	Y dijo Adonái a Moshé
□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□	Ra’ití et-ha’am hazé	He visto a este pueblo
□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□	Ve-hiné am-keshe-oref hu	Y he aquí, es un pueblo de dura cerviz

Traducción Literal

“Y dijo Adonái a Moshé: He visto a este pueblo, y he aquí, es un pueblo de dura cerviz.”

Éxodo 32:10

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□	Ve-atah hanijá li	Y ahora, déjame
□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□	Ve-yijar api vahem	Y se encenderá Mi ira en ellos
□□□□□□□□□□	Va'akhaleim	Y los consumiré
□□□□□□□ □□□□□□□□□□	Ve-e'eseh otjá	Y haré de ti
□□□□□□□ □□□□□□	Le-goi gadol	Una nación grande

Traducción Literal

"Y ahora, déjame, y se encenderá Mi ira en ellos, y los consumiré, y haré de ti una nación grande."

Éxodo 32:11

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□	Va-ijal Moshé et-penei Adonái Elohav	Y suplicó Moshé ante el rostro de Adonái su Elohím
□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□□	Va-yomer lamá Adonái	Y dijo: "¿Por qué, Adonái?"
□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□	Yijaré apejá be'amejá	Se ha de encender Tu ira en Tu pueblo
□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□	Asher hotzétá me'eretz Mitzrayim	Que sacaste de la tierra de Egipto
□□□□□□□ □□□□□□□	Be-coaj gadol	Con gran poder
□□□□□□□ □□□□□□□	U-veyad jazaká	Y con mano fuerte

Traducción Literal

"Y suplicó Moshé ante el rostro de Adonái su Elohím, y dijo: '¿Por qué, Adonái, se ha de encender Tu ira en Tu pueblo, que sacaste de la tierra de Egipto con gran poder y con mano fuerte?'"

Éxodo 32:12

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□	Lamá yomeru Mitzrayim	¿Por qué han de decir Egipto?
□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□	Lemor be-ra’á hotzi’am	Diciendo: ‘Para mal los sacó’
□□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□	Laharóg otam beharim	Para matarlos en los montes
□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□	U-lejalotam me’al penei ha’adamá	Y para consumirlos de la faz de la tierra
□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□	Shuv mejarón apejá	Retorna del ardor de Tu ira
□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□□	Ve-hinajém al-hara’á le’amejá	Y arrepiéntete del mal contra Tu pueblo

Traducción Literal

“¿Por qué han de decir Egipto: ‘Para mal los sacó, para matarlos en los montes y para consumirlos de la faz de la tierra’? Retorna del ardor de Tu ira y arrepiéntete del mal contra Tu pueblo.”

Éxodo 32:13

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□	Zejor le-Avraham le-Yitzjak u-le-Yisrael avadejá	Recuerda a Avraham, a Yitzjak y a Yisrael, Tus siervos
□□□□□ □□□□□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□	Asher nishba’ta lahem baj	A quienes juraste por Ti mismo
□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□	Va-tedaber aleihem	Y les hablaste, diciendo
□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□	Arbe et-zar’ajem ke-kochvei ha-shamayim	Multiplicaré su descendencia como las estrellas del cielo
□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□	Ve-jol ha-aretz hazot asher amarti	Y toda esta tierra que he dicho
□□□□□□□□□□□ □□□□□□	Eten le-zar’ajem	La daré a vuestra descendencia
□□□□□□□ □□□□□□□□□	Ve-najalu le-olam	Y la heredarán para siempre

Traducción Literal

“Recuerda a Avraham, a Yitzjak y a Yisrael, Tus siervos, a quienes juraste por Ti mismo y les hablaste: ‘Multiplicaré su descendencia como las estrellas del cielo, y toda esta tierra que he dicho la daré a vuestra descendencia, y la heredarán para siempre.'”

Éxodo 32:14

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□ □□□□□□□□□□□	Va-yinajem Adonái	Y se arrepintió Adonái
□□□□□□□□□□□	Al-hara’á	Sobre el mal
□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□	Asher diber la’asot le-amo	Que dijo que haría a Su pueblo

Traducción Literal

“Y Adonái se arrepintió del mal que dijo que haría a Su pueblo.”

Haftaráh Oseas 14:2-10

Oseas 14:2 (versículo 1 en algunas versiones)

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□ □□□□□□□	Shuvá Yisrael	Vuelve, Israel
□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□	Ad Adonái Elohejá	Hasta Adonái tu Elohím
□□□□□□□□□□ □□□□ □□□□□□□□□□□	Ki kashaltá ba’avonejá	Porque has tropezado en tu iniquidad

Traducción Literal

“Vuelve, Israel, hasta Adonái tu Elohím, porque has tropezado en tu iniquidad.”

Oseas 14:3

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□	Kejú imajem devarim	Llevad con vosotros palabras
□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□	Ve-shuvu el-Adonái	Y volved a Adonái
□□□□□□ □□□□□□□	Imru elav	Decid a Él
□□□□□ □□□□□□□□□□□□	Kol tisa avón	Perdona toda iniquidad
□□□□□□□□□□	Ve-kaj tov	Y recibe lo bueno
□□□□□□ □□□□□□□□□□□□	U-neshalemá parim	Y pagaremos con toros
□□□□□□□□□□	Sefateinu	Nuestros labios

Traducción Literal

“Llevad con vosotros palabras, y volved a Adonái. Decid a Él: ‘Perdona toda iniquidad y recibe lo bueno, y pagaremos con toros [el fruto] de nuestros labios.'”

Oseas 14:4

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□	Ashur lo yoshienu	Asiria no nos salvará
□□□□□□□□ □□□ □□□□□□□□	Al sus lo nirkav	Sobre caballo no cabalgaremos
□□□□ □□□□□□□□□□□□	Ve-lo nomar od	Y no diremos más
□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□□□□	Eloheinu lema’ase yadenu	“Nuestro Elohím” a la obra de nuestras manos
□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□□	Asher bejá yerujam yatóm	Porque en Ti será compadecido el huérfano

Traducción Literal

“Asiria no nos salvará, sobre caballo no cabalgaremos, y no diremos más ‘nuestro Elohím’ a la obra de nuestras manos, porque en Ti será compadecido el huérfano.”

Oseas 14:5

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□ □□□□□□□□	Erpá meshubatam	Sanaré su rebelión
□□□□□□□ □□□□□□□	Ohavem nedavá	Los amaré libremente
□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□	Ki-shav api mimenu	Porque se ha apartado Mi ira de ellos

Traducción Literal

“Sanaré su rebelión, los amaré libremente, porque se ha apartado Mi ira de ellos.”

Oseas 14:6

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□	Ehyeh ka-tal le-Yisrael	Seré como el rocío para Israel
□□□□□□□□□□□ □□□□□□□	Yifraj ka-shoshan	Florecerá como el lirio
□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□□□□	Ve-yaj sharashav ka-Lebanon	Y extenderá sus raíces como el Líbano

Traducción Literal

“Seré como el rocío para Israel; florecerá como el lirio, y extenderá sus raíces como el Líbano.”

Oseas 14:7

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□□ □□□□□□□	Yelejú yonkotav	Se extenderán sus brotes
□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□	Viyehi ka-zayit hodo	Y será su esplendor como el olivo
□□□□□□□□□□□ □□□ □□□□□□□	Ve-reiaj lo ka-Lebanon	Y su fragancia como el Líbano

Traducción Literal

“Se extenderán sus brotes, y su esplendor será como el olivo, y su fragancia como el Líbano.”

Oseas 14:8

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□	Yashuvu yoshvei betzilo	Volverán los que habiten bajo su sombra
□□□□□□ □□□□□□□□	Yejayú dagán	Revivirán como el grano
□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□	Ve-yifrju ka-gáfen	Y florecerán como la vid
□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□	Zikro ke-yayin Lebanon	Su renombre será como el vino del Líbano

Traducción Literal

“Volverán los que habiten bajo su sombra; revivirán como el grano, florecerán como la vid, su renombre será como el vino del Líbano.”

Oseas 14:9

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□□□	Efraim mah-li od la’atzabim	Efraín, ¿qué tengo yo aún con los ídolos?
□□□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□□□□□□□	Ani aniti va-ashurenu	Yo le responderé y lo miraré
□□□□□□□ □□□□□□□□□□ □□□□□	Ani ki-brosh ra’anan	Yo soy como un ciprés frondoso
□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□□□	Mimeni perjejá nimtzá	De mí se encuentra tu fruto

Traducción Literal

“Efraín, ¿qué tengo yo aún con los ídolos? Yo le responderé y lo miraré; yo soy como un ciprés frondoso, de mí se encuentra tu fruto.”

Oseas 14:10

Texto Hebreo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□ □□□	Mi jajám ve-yaven eleh	¿Quién es sabio y entenderá estas cosas?
□□□□□□□□□ □□□□□□	Navón ve-yeda’em	Prudente y las conocerá
□□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□ □□□□□□	Ki yesharim darjei Adonái	Porque rectos son los caminos de Adonái
□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□□□	Ve-tzadikim yelejú vam	Y los justos en ellos andarán
□□□□□□□□□□□ □□□□□□□□□□□□ □□□	U-foshim yikashlu vam	Y los transgresores en ellos tropezarán

Traducción Literal

“¿Quién es sabio y entenderá estas cosas? ¿Prudente y las conocerá? Porque rectos son los caminos de Adonái, y los justos en ellos andarán, y los transgresores en ellos tropezarán.”

Brit Hadasháh 1 Juan 2:1-2

Texto en Arameo Peshitta con Fonética y Traducción Literal

---

1 Juan 2:1

Texto Arameo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□ □□□□□□	Benai najimi	Hijitos míos
□□□□□□ □□□□□ □□□□□□□	Ketov ana lejón	Os escribo
□□□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□	Halen de-la tejetún	Estas cosas para que no pequéis
□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□	Ve-im enash yejetéi	Pero si alguno peca
□□□□□ □□□□□□□□ □□□ □□□□□□ □□□□□□	Meitei lan parqan levat abba	Tenemos un intercesor ante el Padre
□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□□	Yeshúa Meshijá Tzadiqá	Yeshúa el Mesías, el Justo

Traducción Literal

“Hijitos míos, os escribo estas cosas para que no pequéis. Pero si alguno peca,

tenemos un intercesor ante el Padre: Yeshúa haMashíaj, el Justo.”

---

1 Juan 2:2

Texto Arameo	Fonética	Traducción palabra por palabra
□□□□□□□□□□□ □□□□□□□ □□□□□	Ve-hu iteih puraqaná	Y Él es la expiación
□□□□□□ □□□□□□□□ □□□	Al jovéin dilan	Por nuestros pecados
□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□	Ve-la biljod dilan	Y no solo por los nuestros
□□□□□□□ □□□□ □□□ □□□ □□□□□	Ela af al kol alma	Sino también por todo el mundo

Traducción Literal

“Y Él es la expiación por nuestros pecados, y no solo por los nuestros, sino también por todo el mundo.”

Punto 4: Contexto Histórico y Cultural

---

1. Contexto Histórico y Cultural de Éxodo 32:7-14

El Becerro de Oro y la Influencia Egipcia

El episodio del becerro de oro se desarrolla poco después de la entrega de la Toráh en el Monte Sinaí. El pueblo de Israel, tras haber experimentado milagros poderosos como las plagas de Egipto y la apertura del Mar de Juncos, cae en la idolatría mientras Moshé está ausente en la montaña.

- **Influencia Egipcia**: En Egipto, el toro Apis era adorado como una manifestación de la deidad Ptah y luego de Osiris. La fabricación del becerro de oro refleja una mentalidad aún arraigada en la idolatría egipcia.
- **El Rol de Aharón**: Aharón, al sentir la presión del pueblo, accede a fabricar el becerro como un intento de “representar” a Adonái de una manera tangible, lo cual es una grave transgresión del mandamiento de no hacer imágenes.
- **Significado de “Dura Cerviz”**: La expresión utilizada por Adonái para describir al pueblo como □□□□□□□□□□□□□□□□ (am-keshe-oref) significa literalmente “pueblo de dura cerviz”, una metáfora que hace referencia a un buey terco que no quiere girar su cabeza, indicando la resistencia del pueblo a obedecer y cambiar sus caminos.

- **Intercesión de Moshé**: Moshé actúa como mediador entre Elohím e Israel, apelando a las promesas hechas a los patriarcas para evitar la destrucción del pueblo.

Prácticas de Idolatría en el Antiguo Cercano Oriente

La idolatría en tiempos antiguos no solo incluía la fabricación de imágenes, sino también la asociación de deidades con animales o elementos naturales. En Babilonia, Egipto y Canaán, se consideraba que ciertos dioses habitaban en ídolos físicos, lo cual contrasta con la teología de Israel, donde Adonái es un Elohím invisible y trascendente.

---

2. Contexto Histórico y Cultural de Oseas 14:2-10

Oseas y el Llamado al Arrepentimiento

El profeta Oseas profetiza durante el siglo VIII a.E.C., en un tiempo de corrupción moral y apostasía en el Reino del Norte (Efraín/Israel). El mensaje de Oseas se enfoca en la infidelidad de Israel comparándola con una esposa adúltera, ya que el pueblo había caído en la adoración de Baal y otras prácticas paganas.

- **Asiria como una Amenaza**: En Oseas 14:4, se menciona a Asiria (□□□□□□□□ – Ashur), el imperio que finalmente conquistó el Reino del Norte en el 722 a.E.C. El texto indica que Israel había buscado alianzas políticas con Asiria en lugar de confiar en Adonái.
- **El Uso de Rocío y la Naturaleza en la Profecía**: En Oseas 14:6, se dice que Adonái será “como el rocío para Israel”. En el antiguo Medio Oriente, donde el clima era seco, el rocío representaba una fuente vital de agua para la vegetación, simbolizando la restauración divina.
- **Rechazo de los Ídolos**: En el versículo 9, Efraín renuncia a la idolatría. En la cultura semítica antigua, los ídolos eran considerados manifestaciones de dioses en la tierra. El llamado del profeta es a volver a una relación pura con Elohím sin intermediarios paganos.

Paralelismos con Éxodo 32

Ambos pasajes destacan el problema de la idolatría y la necesidad del arrepentimiento. En Éxodo, Israel cae en la idolatría apenas se ausenta Moshé; en Oseas, el pueblo lleva generaciones apartándose de Adonái hasta el punto en que el juicio divino es inminente.

3. Contexto Histórico y Cultural de 1 Juan 2:1-2

El Concepto de Intercesión en el Judaísmo del Siglo I

La Primera Epístola de Juan fue escrita en un contexto en el que las comunidades judías y creyentes en Yeshúa estaban debatiendo cuestiones de identidad, expiación y la relación con Elohím.

- **El Papel del Intercesor en la Cultura Judía**: En el judaísmo del Segundo Templo, la intercesión de los justos por el pueblo era un concepto clave. Moshé intercede en Éxodo 32, y los kohanim (sacerdotes) ofrecían sacrificios de expiación por los pecados del pueblo.
- **Término Arameo □□□□□□□□□□ (Puraqana – Expiación)**: Juan describe a Yeshúa como la "expiación" (puraqaná), un concepto que se vincula con el Yom Kipur, cuando el Kohen Gadol (Sumo Sacerdote) entraba en el Kodesh HaKodashim (Lugar Santísimo) para hacer expiación por los pecados de Israel.
- **El Juicio y la Misericordia en la Tradición Hebrea**: La frase "Yeshúa Meshijá, el Justo" (□□□□□□□□□ □□□□□□□□□ □□□□□□□) es una alusión a la creencia judía en que el Tzadik (Justo) tiene el mérito de interceder por los demás.

Comparación con Oseas y Éxodo

- En Éxodo, Moshé es el mediador que evita la destrucción de Israel.
- En Oseas, el arrepentimiento es el medio para evitar el juicio.
- En 1 Juan, Yeshúa es presentado como el intercesor y expiación definitiva.

Conclusión

1. **Éxodo 32:7-14** nos muestra el peligro de la idolatría y la necesidad de un mediador (Moshé).
2. **Oseas 14:2-10** enfatiza el arrepentimiento como medio de restauración y la importancia de rechazar la idolatría.
3. **1 Juan 2:1-2** revela que Yeshúa haMashíaj es el mediador supremo que intercede y expía los pecados de toda la humanidad.

Estos textos reflejan una progresión teológica: desde la mediación temporal de Moshé, pasando por el llamado profético al arrepentimiento en Oseas, hasta la mediación y expiación eterna en Yeshúa haMashíaj.

Punto 5: Estudio, Comentarios y Conexiones Proféticas

I. Estudio y Análisis Detallado

1. Éxodo 32:7-14 – La Intercesión de Moshé y la Ira de Adonái

La Corrupción de Israel y la Prueba de Moshé

En estos versículos, Adonái informa a Moshé de la apostasía del pueblo y lo llama "tu pueblo" en lugar de "Mi pueblo" (Éxodo 32:7). Esto indica una aparente separación entre Adonái e Israel debido a su pecado.
Moshé enfrenta una prueba:

- **Adonái le ofrece hacer de él una gran nación** (Éxodo 32:10), algo similar a la promesa hecha a Avraham.
- **Moshé rechaza esta oferta y en su lugar intercede por Israel**, recordando el pacto con los patriarcas (Éxodo 32:13).

La Intercesión como un Acto Mesiánico

- **Moshé es el mediador entre Adonái e Israel**, lo cual prefigura la intercesión de Yeshúa haMashíaj en favor de la humanidad (1 Timoteo 2:5).
- **El juicio es detenido**: Aunque Adonái es justo, la intercesión de Moshé es aceptada, lo cual es un paralelo con la función de Mashíaj como intercesor eterno (Hebreos 7:25).

El "Arrepentimiento" de Adonái

El texto dice que "Adonái se arrepintió del mal que dijo que haría a Su pueblo" (Éxodo 32:14).

- La palabra hebrea □□□□□□□□□□ **(Va-yinajem)** no significa que Elohím cambia de opinión como los hombres, sino que **Él actúa conforme a Su justicia y misericordia**.
- Este mismo principio se ve en Oseas 14:4 cuando Elohím promete sanar la rebelión de Israel.

---

2. Oseas 14:2-10 – El Arrepentimiento y la Restauración de Israel

El Llamado a la Teshuvá (Arrepentimiento)

El pasaje comienza con □□□□□□□□□□ □□□□□□□ **(Shuvá Yisrael)** – "Vuelve, Israel" (Oseas 14:2).

- Esto resalta el **concepto clave del Tanaj**: Elohím no desea la destrucción del pecador, sino su arrepentimiento (Yejezkel 18:23).
- La teshuváh implica una confesión sincera y abandono de los ídolos.

La Promesa de Restauración

Adonái promete:

1. **Sanar su rebelión** (Oseas 14:5)
2. **Ser su protector como el rocío sobre la tierra** (v. 6)
3. **Hacer que Israel florezca como el olivo y el cedro del Líbano** (vv. 6-8)

Esto apunta a la **era mesiánica**, cuando Israel será restaurado y nunca más se apartará de Elohím (Yejezkel 37:21-28).

---

3. 1 Juan 2:1-2 – La Expiación y Mediación de Yeshúa haMashíaj

El Papel de Yeshúa como el Tzadik y Mediador

Yojanán describe a Yeshúa como:

1. □□□□□□□□□ **(Tzadiqá) – El Justo**: En la tradición judía, un Tzadik (Justo) intercede por el pueblo. Esto se ve en Moshé en Éxodo 32 y en Oseas 14, donde Elohím busca la justicia en Israel.
2. □□□□□□□□□□ **(Puraqaná) – Expiación**: Esto se refiere al concepto del **Korban (sacrificio expiatorio)** en el Templo. Yeshúa es presentado como el Korban perfecto que limpia los pecados de Israel y de toda la humanidad.

Paralelo con Éxodo 32 y Oseas 14

- **Moshé intercede para evitar la destrucción del pueblo → Yeshúa intercede por la humanidad**.
- **Israel es llamado a la teshuvá en Oseas → Yeshúa llama a la teshuváh y provee expiación**.

II. Comentarios Rabínicos y Mesiánicos

1. Comentarios Rabínicos sobre Éxodo 32:7-14

- **Rashi**: Explica que Adonái prueba a Moshé al decir “tu pueblo”, para ver si Moshé abogará por ellos.
- **Rambán (Najmánides)**: Señala que Moshé usa el pacto de Avraham, Yitzjak y Yaakov como argumento teológico, lo cual es una lección de intercesión efectiva.
- **Midrash Shemot Rabbah 42:6**: Destaca que Elohím solo destruye cuando ya no hay intercesión.

2. Comentario Judío Mesiánico

- **El sacrificio de Yeshúa reemplaza la necesidad de un intermediario humano como Moshé**.
- **La restauración prometida en Oseas se cumple en Yeshúa como el Buen Pastor que reúne a Israel y a las naciones**.

III. Conexiones Proféticas y Mesiánicas

1. Moshé como Tipo de Mashíaj

- **Moshé intercede por el pueblo → Yeshúa es el intercesor eterno (Hebreos 7:25)**.
- **Moshé está dispuesto a ser borrado del libro si Adonái no perdona a Israel (Éxodo 32:32) → Yeshúa entrega Su vida para el perdón del pueblo (Mateo 20:28)**.

2. El Becerro de Oro y la Apostasía Final

- El becerro de oro es una sombra de la futura apostasía de Israel y las naciones (2 Tesalonicenses 2:3-4).
- En la Gran Tribulación, la idolatría alcanzará su punto máximo antes del retorno de Mashíaj.

3. Oseas 14 y la Restauración Mesiánica

- **La sanidad de Israel en Oseas 14:5 → La restauración final cuando Yeshúa regrese (Zacarías 12:10)**.
- **Elohim será como el rocío para Israel → Mashíaj traerá vida y restauración eterna (Apocalipsis 22:1-2)**.

4. Yeshúa como la Expiación Final (1 Juan 2:2)

- **Korban Tamid**: El sacrificio diario en el Templo prefiguraba el sacrificio perpetuo de Mashíaj.
- **Isaías 53:5-6**: Yeshúa lleva la iniquidad de muchos, cumpliendo el rol del siervo sufriente.

IV. Conclusión

1. **Éxodo 32:7-14** nos enseña sobre la necesidad de un mediador y la misericordia de Adonái.
2. **Oseas 14:2-10** muestra que el arrepentimiento es clave para la restauración de Israel.
3. **1 Juan 2:1-2** revela que Yeshúa es el mediador y expiación definitiva por los pecados de Israel y las naciones.

Estos pasajes muestran el patrón de la **intercesión divina**, desde Moshé hasta Yeshúa, quien cumple todas las promesas de redención y restauración. **Mashíaj es la respuesta final al clamor de Moshé y los profetas por la salvación de Israel.**

Punto 6: Análisis Profundo de la Aliyáh

I. Análisis del Texto de la Toráh – Éxodo 32:7-14

1. El Motivo de la Ira Divina

Adonái informa a Moshé que el pueblo ha cometido un grave pecado al fabricar el becerro de oro. En el **versículo 7**, Adonái dice:
“Tu pueblo que hiciste subir de Egipto se ha corrompido.”

 Cambio de Posesión: En lugar de referirse a Israel como “Mi pueblo”, Adonái dice “Tu pueblo”, lo que implica una ruptura en la relación debido a la idolatría.
 El término “□□□□□□ (shijet)”: Significa “corromper” o “destruirse moralmente”. El uso de este verbo indica que el pecado del becerro de oro ha contaminado la identidad del pueblo.

---

2. El Pecado del Becerro de Oro (Versículo 8)

“Se han apartado rápido del camino que les ordené…”

 “Rápido” (□□□□□ – maher): Muestra la tendencia del pueblo a desviarse sin una dirección firme.
 “Hicieron un becerro de fundición” (□□□□□□□□ □□□□□ – égel maséká): La palabra “maséká” indica un ídolo cubierto de oro fundido, lo que resalta la fabricación ritualista de dioses en Egipto y Canaán.

 Conexión Profética:

- **Deuteronomio 9:12-16**: Moshé recuerda que este pecado ocurrió justo después de recibir los Diez Mandamientos.
- **Apocalipsis 13:14-15**: La adoración de la “imagen de la bestia” en la Gran Tribulación es una repetición de este patrón de idolatría.

---

3. El Pueblo de “Dura Cerviz” (Versículo 9)

Adonái describe a Israel como **“□□□□□□□□□□ (am-keshe-oref)”**, “un pueblo de dura cerviz”.

 “Dura cerviz” (□□□ □□□ – keshe oref): Esta frase se usa para describir a un buey terco que no quiere girar cuando su amo lo dirige. Indica la rebeldía del pueblo para someterse a la voluntad de Elohím.

 Paralelo con Oseas 4:16:

- “Porque Israel es rebelde como una novilla indómita…”

 Conexión con el Brit Hadasháh:

- **Hechos 7:51**: Esteban dice a los líderes de Israel: “¡Duros de cerviz y de

corazón incircunciso!”

---

4. La Prueba para Moshé – Versículo 10

Adonái dice:
“Déjame, y se encenderá Mi ira contra ellos y los consumiré. Y haré de ti una nación grande.”

 Prueba de Moshé:

- Adonái no necesita permiso para destruir a Israel. Decir “Déjame” es una forma de probar si Moshé intercederá por el pueblo o aceptará la oferta de convertirse en el nuevo patriarca de una nación.
- **Moshé como tipo del Mashíaj**: Prefiere salvar al pueblo antes que buscar su propia exaltación, lo cual prefigura la actitud de Yeshúa en Filipenses 2:5-8.

---

5. La Intercesión de Moshé – Versículos 11-13

“¿Por qué ha de encenderse Tu ira contra Tu pueblo…?”

 Moshé usa tres argumentos en su intercesión:

1. **El honor de Adonái ante las naciones** (v. 12): “¿Por qué han de decir los egipcios que los sacó para destruirlos?” → Se preocupa por la reputación del Nombre de Elohím.
2. **El pacto con Avraham, Yitzjak y Yaakov** (v. 13): Apela a la fidelidad de Adonái en sus promesas.
3. **El amor y la misericordia divina**: Implícitamente confía en que Elohím prefiere la restauración antes que la destrucción.

 Paralelo con Yeshúa:

- Así como Moshé intercede por el pueblo, **Yeshúa es nuestro intercesor eterno** (Hebreos 7:25).

---

6. La Decisión de Adonái – Versículo 14

“Y Adonái se arrepintió del mal que dijo que haría a Su pueblo.”

 “Se arrepintió” (□□□□□□□□□□□ – Va-yinajem): No significa que Elohím cambia de opinión como los humanos, sino que **Su justicia y misericordia trabajan juntas**.
 Conexión con Oseas 14:5: “Sanaré su rebelión y los amaré libremente.”

II. Análisis de Oseas 14:2-10 – La Llamada a la Teshuváh

1. La Invitación al Arrepentimiento (Versículo 2)

“Vuelve, Israel, hasta Adonái tu Elohím.”

 “Vuelve” (□□□□□□□ – shuvá): Es la palabra clave para el arrepentimiento (teshuváh).
 Mensaje Central: No basta con dejar el pecado; hay que volver completamente a Adonái.

 Conexión con Éxodo 32:

- Israel se apartó rápidamente, pero aquí Elohím les llama a volver con la misma rapidez.

---

2. La Promesa de Restauración (Versículos 5-8)

“Sanaré su rebelión, los amaré libremente…”

 Sanidad Espiritual: Así como Elohím no destruyó a Israel en Éxodo 32, aquí promete restaurarlo si se arrepienten.
 Comparación con el Rocío:

- En el Medio Oriente, el rocío es fuente de vida para la vegetación → símbolo de la renovación espiritual de Israel.

 Cumplimiento en el Brit Hadasháh:

- Yeshúa es la fuente de agua viva que restaura el alma (Juan 4:10-14).

III. Análisis de 1 Juan 2:1-2 – La Intercesión y Expiación de Yeshúa

1. Yeshúa, el Mediador Perfecto

“Hijitos míos, os escribo estas cosas para que no pequéis…”

 Paralelo con Moshé:

- Moshé intercede para que Elohím no destruya a Israel.
- Yeshúa intercede para que los creyentes sean perdonados y restaurados.

 Conexión con Oseas 14:

- Oseas llama a Israel a confiar en Elohím, no en su propio esfuerzo → Juan enseña que la justicia viene por la fe en Mashíaj.

IV. Conexiones Mesiánicas y Proféticas

1. **Moshé como tipo de Mashíaj** → Intercede por Israel en su pecado.
2. **Oseas profetiza la restauración de Israel** → Yeshúa es el cumplimiento de esta restauración.
3. **La Expiación en 1 Juan 2:2** → Yeshúa es el “Cordero de Elohím que quita el pecado del mundo” (Juan 1:29).

 Paralelo con Apocalipsis 5:9:

- “Con tu sangre has redimido para Elohím gente de toda tribu, lengua, pueblo y nación.”

V. Conclusión

1. **Éxodo 32:7-14** muestra la gravedad de la idolatría y la necesidad de un intercesor.

2. **Oseas 14:2-10** revela que Elohím busca restaurar a Su pueblo si se arrepienten.
3. **1 Juan 2:1-2** confirma que Yeshúa haMashíaj es el mediador y la expiación definitiva.

Mashíaj es la respuesta final a la intercesión de Moshé y el llamado al arrepentimiento en Oseas.

Punto 7: Tema Más Relevante de la Aliyáh

I. Tema Central: La Intercesión y la Misericordia Divina

El tema más relevante en esta Aliyáh es **la intercesión y la misericordia de Adonái**.

1. **Moshé intercede por Israel** → A pesar del pecado del becerro de oro, Moshé aboga por el pueblo para que Adonái no los destruya.
2. **Adonái escucha la intercesión y retiene Su ira** → Mostrando que Él es un Elohím de justicia, pero también de misericordia.
3. **Oseas 14 llama a la teshuváh (arrepentimiento)** → La restauración de Israel depende de su retorno sincero a Adonái.
4. **Yeshúa como el Intercesor definitivo** (1 Juan 2:1-2) → No solo intercede, sino que es la expiación perfecta para toda la humanidad.

 Mensaje Clave:
Aunque Israel merecía el juicio, **la intercesión de un mediador fiel cambia el destino del pueblo**. Este principio se ve a lo largo de toda la Escritura y se cumple en Yeshúa haMashíaj.

II. Conexión con Yeshúa haMashíaj

1. Moshé como Tipo de Mashíaj

- Moshé actúa como el mediador entre Adonái e Israel → Yeshúa es el mediador entre Adonái y toda la humanidad (1 Timoteo 2:5).
- Moshé apela a la fidelidad del pacto → Yeshúa establece un **Nuevo Pacto**

basado en Su sacrificio (Lucas 22:20).
- Moshé estuvo dispuesto a ser borrado por Israel (Éxodo 32:32) → Yeshúa entregó Su vida por Israel y las naciones (Juan 10:11).

2. Oseas 14 y el Perdón en Yeshúa

- Oseas describe la restauración de Israel después del juicio → Yeshúa es quien trae la restauración final de Israel y las naciones (Romanos 11:26).
- **"Sanaré su rebelión y los amaré libremente" (Oseas 14:5)** → Yeshúa sana el pecado de Su pueblo con Su sacrificio (1 Pedro 2:24).

3. 1 Juan 2:1-2 – Yeshúa como Intercesor y Expiación

- Moshé intercede para que Adonái no destruya a Israel → **Yeshúa intercede continuamente por nosotros ante el Padre** (Hebreos 7:25).
- Oseas dice que Israel debe volver a Adonái → **Yeshúa nos llama a volver a Elohím a través de Él** (Mateo 11:28).

III. Conexión con los Moedim y el Calendario del Eterno

El Becerro de Oro y Yom Kipur

- El pecado del becerro de oro llevó a la necesidad de la expiación → Esto se relaciona con **Yom Kipur (Día de la Expiación)**, cuando el Kohen Gadol intercedía por el pueblo.
- Yeshúa haMashíaj es el Sumo Sacerdote celestial que ofrece **expiación eterna** (Hebreos 9:11-12).

Oseas 14 y Sucot

- Oseas menciona que Israel florecerá como el Líbano y vivirá bajo Su sombra (Oseas 14:7) → Esto apunta a la redención futura durante el Reino Mesiánico, que se celebra proféticamente en **Sucot**.

IV. Aplicación Espiritual y Contemporánea

1. **El poder de la intercesión**: Así como Moshé y Yeshúa intercedieron, los

creyentes deben interceder por otros (1 Timoteo 2:1-2).
2. **Teshuváh (Arrepentimiento) trae restauración**: La historia de Oseas y Éxodo 32 muestra que Elohím **siempre recibe a los que regresan a Él**.
3. **Confiar en Yeshúa como nuestro Intercesor y Expiación**: No dependemos de nuestra justicia, sino de Su obra redentora.

V. Conclusión

El tema de **la intercesión y la misericordia de Adonái** es clave en esta Aliyáh. Moshé intercede, Adonái perdona, Oseas llama al arrepentimiento y Yeshúa es el cumplimiento de la intercesión y expiación final.

Mashíaj es la respuesta definitiva al clamor de Moshé y la promesa de Oseas: Él es el Mediador y Redentor de Israel y las naciones.

Punto 8: Descubriendo a Mashíaj en la Aliyáh

I. Profecías Mesiánicas y Reflexión

La intercesión de Moshé en **Éxodo 32:7-14** es un **tipo profético** del ministerio de Yeshúa haMashíaj. En esta Aliyáh, encontramos varias **sombras y tipologías mesiánicas** que apuntan a la obra redentora de Mashíaj.

II. Métodos para Descubrir a Mashíaj en la Aliyáh

1. Tipologías y Sombras de Mashíaj en Moshé

- **Moshé intercede por el pueblo para evitar su destrucción** → Yeshúa intercede continuamente por los creyentes ante el Padre (Hebreos 7:25).
- **Moshé rechaza la oferta de hacer una nueva nación a partir de él mismo** → Yeshúa renunció a Su gloria celestial para redimirnos (Filipenses 2:6-8).
- **Moshé apela al pacto con Avraham, Yitzjak y Yaakov** → Yeshúa es el cumplimiento de la promesa dada a los patriarcas (Gálatas 3:16).

Conexión con el Brit Hadasháh

- Moshé intercede para que Adonái no destruya a Israel.
- Yeshúa haMashíaj **intercede no solo por Israel, sino por el mundo entero** (1 Juan 2:2).

---

2. El Becerro de Oro y la Gran Apostasía

✅ Paralelismo con los Últimos Días

- Así como Israel **rápidamente cayó en la idolatría del becerro de oro**, la humanidad caerá en **una gran apostasía antes del regreso de Mashíaj** (2 Tesalonicenses 2:3-4).
- En **Apocalipsis 13**, vemos que en el tiempo del fin, la humanidad **adorará la imagen de la bestia**, repitiendo el mismo pecado de Éxodo 32.

---

3. El Arrepentimiento en Oseas y la Restauración en Mashíaj

- **Oseas 14:2-10** llama a Israel a abandonar la idolatría y volver a Adonái.
- **Mashíaj es quien restaura a Israel en su totalidad** (Mateo 23:37-39, Zacarías 12:10).
- **"Sanaré su rebelión y los amaré libremente" (Oseas 14:5)** → Esto se cumple en **Yeshúa, quien sana espiritualmente a Su pueblo** (Lucas 4:18-19).

✅ Yeshúa es el Cumplimiento de Oseas 14

- En Oseas, Elohím promete restaurar a Israel si se arrepienten.
- En el Brit Hadasháh, Yeshúa llama a Israel a regresar a Él y declara: **"Yo soy el buen pastor; el buen pastor su vida da por las ovejas" (Juan 10:11).**

---

4. Mashíaj como el Intercesor Eterno

✅ 1 Juan 2:1-2 – Yeshúa como Intercesor y Expiación

- **Moshé intercede → Yeshúa intercede eternamente**.
- **Moshé apela a la misericordia de Adonái → Yeshúa es la encarnación de la misericordia de Elohím**.

- **El Becerro de Oro trajo juicio → Yeshúa nos libra del juicio eterno**.

Conexión con el Sumo Sacerdote

- Moshé actuó como mediador temporal.
- Yeshúa es el **Sumo Sacerdote Celestial** que intercede por nosotros **para siempre** (Hebreos 4:14-16).

---

5. Cumplimiento Tipológico en el Brit Hadasháh

Elemento en Éxodo 32	Cumplimiento en Yeshúa
Moshé intercede por Israel	Yeshúa intercede por toda la humanidad (1 Juan 2:1)
Israel merece juicio por idolatría	La humanidad está bajo juicio por el pecado (Romanos 3:23)
Adonái muestra misericordia por la intercesión de Moshé	Elohím muestra misericordia a través de la intercesión de Yeshúa
Moshé apela al pacto con los patriarcas	Yeshúa establece el **Nuevo Pacto** en Su sangre (Lucas 22:20)
El becerro de oro representa la rebelión de Israel	En los últimos tiempos, la humanidad adorará la imagen de la bestia (Apocalipsis 13:15)
La idolatría trajo juicio, pero Adonái no destruyó completamente a Israel	La humanidad será juzgada, pero un remanente será salvo en Mashíaj

---

III. Descubriendo a Mashíaj en el Pacto de Misericordia

El Nombre de Elohím es Vindicado

- Moshé le dice a Adonái:
  “¿Por qué han de decir los egipcios: ‘Para mal los sacó’?” (Éxodo 32:12).
- Yeshúa dijo algo similar cuando oró por Sus discípulos en Juan 17:
  “Padre, glorifica Tu Nombre” (Juan 17:1).

La Fidelidad de Adonái en el Pacto

- **Moshé le recuerda a Adonái Su pacto con Avraham, Yitzjak y Yaakov** (Éxodo 32:13).

- **Mashíaj es el cumplimiento de ese pacto** (Mateo 5:17, Gálatas 3:29).

🔹 Mashíaj como el Intercesor del Pacto

- Moshé intercede para que Israel no sea destruido.
- **Mashíaj intercede para que los pecadores sean redimidos**.

IV. Conclusión: Mashíaj en la Aliyáh

1. **Moshé es una figura profética de Yeshúa**:
   - Intercede, media y apela a la misericordia de Adonái.
   - Yeshúa es el Mediador final y eterno.
2. **Oseas 14 muestra el arrepentimiento necesario para la redención**:
   - Israel es llamado a dejar la idolatría y volver a Adonái.
   - Yeshúa llama a todos al arrepentimiento y ofrece restauración.
3. **1 Juan 2:1-2 confirma que Yeshúa es el Intercesor y la Expiación definitiva**:
   - No solo intercede como Moshé, sino que Él mismo es el sacrificio expiatorio por los pecados.

Yeshúa haMashíaj es la respuesta final a la intercesión de Moshé y la promesa de restauración en Oseas. ¡Él es el Mediador, la Expiación y el Salvador de Israel y las naciones!

Punto 9: Midrashim, Targumim, Textos Fuentes y Apócrifos

I. Midrashim sobre Éxodo 32:7-14 – El Becerro de Oro y la Intercesión de Moshé

🔹 Midrash Shemot Rabbah 42:6

- En este midrash, los sabios enseñan que Adonái usó la frase **“Tu pueblo” (□□□□□□□ – amjá)** en Éxodo 32:7 para probar a Moshé.
- Moshé responde diciendo: **“No es mi pueblo, es Tu pueblo”**, mostrando su fidelidad a Israel y su deseo de interceder.
- Según este midrash, **Moshé es visto como un pastor fiel que no abandona a sus ovejas**, lo que es un paralelo con Yeshúa como el Buen Pastor (Juan

10:11).

□ Midrash Tanjuma, Ki Tisá 22

- Explica que cuando Moshé dice en Éxodo 32:12 **“Shuv mejarón apejá” (□□□□□ □□□□□□□ □□□□□□□□ – Retorna del ardor de Tu ira)**, no está ordenando a Elohím, sino rogando con profunda humildad.
- En este midrash, Moshé **se coloca entre el juicio y el pueblo**, similar a la función de Yeshúa como mediador (1 Timoteo 2:5).

□ Midrash Pesikta Rabbati 25

- Relata que cuando Moshé intercedió, los ángeles del cielo discutían entre ellos si Israel debía ser destruido.
- Moshé argumentó **basándose en el pacto con Avraham, Yitzjak y Yaakov**, lo que convenció a Adonái de no destruir al pueblo.
- **Esto es un paralelo con el Brit Hadasháh**, donde Yeshúa **intercede por nosotros en base a Su sangre y el Nuevo Pacto (Hebreos 8:6).**

II. Targumim sobre Éxodo 32:7-14

□ Targum Onkelos sobre Éxodo 32:10

- Traduce “Mi ira se encenderá” como **“Mi juicio será emitido sobre ellos”**, mostrando que el enojo de Adonái no es emocional, sino basado en Su justicia.
- Pero Moshé intercede para que la justicia sea satisfecha con misericordia, una imagen que se cumple en Yeshúa como **la expiación final (1 Juan 2:2).**

□ Targum Yonatán sobre Éxodo 32:13

- Añade que **“Los méritos de Avraham, Yitzjak y Yaakov se alzaron delante de Adonái y cancelaron el decreto”**.
- En el Brit Hadasháh, este principio se ve reflejado en la intercesión de Mashíaj, cuya **justicia cubre nuestros pecados (2 Corintios 5:21).**

III. Textos Fuentes en la Literatura del Segundo

Templo

📖 Libro de los Jubileos 32:18-20

- Habla sobre cómo **Adonái estableció el pacto con Yaakov y su descendencia para siempre**.
- Esto resuena con la intercesión de Moshé en Éxodo 32:13, donde él apela a ese pacto.

📖 4QMMT (Manuscritos del Mar Muerto)

- Se encuentra una referencia a la **necesidad de un intercesor justo** para que Elohím perdone los pecados del pueblo.
- Esto prefigura el rol de **Mashíaj como mediador**.

📖 1 Enoc 12:3-6

- Enoc intercede por la humanidad, pero se le dice que el juicio de Adonái es inminente.
- Esto contrasta con la intercesión de Moshé y Yeshúa, quienes **sí logran redimir al pueblo**.

IV. Midrashim y Targumim sobre Oseas 14:2-10

📖 Midrash Tehilim sobre Oseas 14:5

- Explica que cuando Elohím dice **"Sanaré su rebelión"**, se refiere a la **restauración futura de Israel bajo el reinado del Mashíaj**.
- Según este midrash, en la era mesiánica, **Israel florecerá como el Líbano (Oseas 14:7), lo cual se conecta con la profecía de Isaías 35 sobre la restauración del pueblo.**

📖 Targum Yonatán sobre Oseas 14:2

- Traduce **"Volved a Adonái"** como **"Arrepentíos y confiad en el Rey Mesías"**, mostrando una clara expectativa mesiánica en el arrepentimiento de Israel.
- Esto se relaciona con el llamado de Yeshúa en Marcos 1:15: **"Arrepentíos y creed en las Buenas Nuevas."**

V. Apócrifos y Escritos Mesiánicos sobre la Expiación en 1 Juan 2:1-2

 Testamento de Leví 18:1-8 (Texto del Segundo Templo)

- Habla de un **"Sumo Sacerdote Celestial" que expiará los pecados de Israel** y traerá un nuevo pacto.
- Esto se relaciona con **1 Juan 2:1-2**, donde Yeshúa es el **Intercesor y Expiación final**.

 Apocalipsis de Abraham 31:2-6

- Se menciona que **el Mashíaj será quien cargue con las iniquidades del pueblo y traiga justicia**.
- Esto es un eco de Isaías 53:5 y su cumplimiento en Yeshúa.

 Evangelio Hebreo de los Nazarenos (Fragmentos)

- Un fragmento encontrado menciona que Yeshúa enseñó:
  "El Hijo del Hombre intercede ante el Padre, como lo hizo Moshé por nuestros padres."
- Esto confirma la conexión entre la intercesión de Moshé y la intercesión de Yeshúa en 1 Juan 2:1.

VI. Conclusión: Midrashim y Targumim Revelan a Mashíaj

1. **Moshé intercediendo por Israel es una sombra de la intercesión de Yeshúa.**
2. **Los textos rabínicos y apócrifos hablan de un mediador futuro, que se cumple en Yeshúa.**
3. **Los Targumim ya interpretaban Oseas 14 con una visión mesiánica, llamando a confiar en el Rey Mashíaj.**
4. **Los textos del Segundo Templo resaltan la necesidad de una expiación final, lo cual apunta a Yeshúa como el Korban definitivo.**

 Yeshúa haMashíaj es la respuesta a la intercesión de Moshé, el

cumplimiento de la restauración prometida en Oseas, y la Expiación perfecta según 1 Juan 2:1-2.

Punto 10: Mandamientos Encontrados o Principios y Valores

I. Mandamientos Encontrados en Éxodo 32:7-14

Aunque esta sección de la Toráh describe la intercesión de Moshé y la reacción de Adonái ante el pecado de Israel, contiene principios y mandamientos implícitos que son fundamentales en la relación entre Adonái e Israel.

1. Prohibición de la idolatría

 Éxodo 32:7-8 – *"Se han apartado rápido del camino que les ordené; se han hecho un becerro de fundición y lo han adorado."*
 Mandamiento: No hagas ídolos ni los adores (**Éxodo 20:3-5**).
 Valor: Fidelidad exclusiva a Adonái.

2. Reconocer el Pacto con Adonái

 Éxodo 32:13 – *"Acuérdate de Avraham, Yitzjak y Yisrael, Tus siervos, a quienes juraste por Ti mismo."*
 Mandamiento: Recordar y confiar en el pacto eterno de Adonái con Israel (**Deuteronomio 7:9**).
 Valor: Confianza en la fidelidad de Elohím.

3. El Poder de la Intercesión

 Éxodo 32:11 – *"Entonces Moshé suplicó ante Adonái su Elohím."*
 Mandamiento: Interceder por otros y buscar su restauración (**Ezequiel 22:30**).
 Valor: Compasión y responsabilidad por la comunidad.

4. No blasfemar el Nombre de Adonái

 Éxodo 32:12 – *"¿Por qué dirán los egipcios: 'Para mal los sacó'?"*
 Mandamiento: No permitir que el Nombre de Adonái sea deshonrado (**Levítico 22:32**).
 Valor: Honra y respeto por la reputación de Adonái en el mundo.

II. Mandamientos Encontrados en Oseas 14:2-10

El profeta Oseas llama a Israel a abandonar la idolatría y volver a Adonái con un arrepentimiento genuino.

5. Llamado al Arrepentimiento (Teshuváh)

 Oseas 14:2 – *"Vuelve, Israel, hasta Adonái tu Elohím."*
 Mandamiento: Arrepentirse y regresar a Adonái con todo el corazón (**Deuteronomio 30:2-3**).
 Valor: Humildad y reconocimiento de los errores.

6. Confiar en Adonái y no en la fuerza militar

 Oseas 14:4 – *"Asiria no nos salvará, sobre caballo no cabalgaremos."*
 Mandamiento: No confiar en alianzas humanas ni en la fuerza militar, sino en Adonái (**Salmos 20:7**).
 Valor: Dependencia en Elohím y no en estrategias humanas.

7. Rechazar la idolatría

 Oseas 14:9 – *"Efraín, ¿qué tengo yo aún con los ídolos?"*
 Mandamiento: No seguir a otros dioses ni hacer imágenes (**Deuteronomio 4:15-19**).
 Valor: Pureza en la adoración.

III. Mandamientos Encontrados en 1 Juan 2:1-2

El Brit Hadasháh nos muestra cómo Yeshúa cumple la función de intercesor y expiación para aquellos que pecan.

8. No pecar y vivir en santidad

 1 Juan 2:1 – *"Hijitos míos, os escribo estas cosas para que no pequéis."*
 Mandamiento: Abstenerse del pecado y caminar en justicia (**Levítico 19:2**).
 Valor: Santidad y compromiso con la obediencia a Adonái.

9. Confiar en la Intercesión de Yeshúa haMashíaj

 1 Juan 2:1 – *"Si alguno peca, tenemos un intercesor ante el Padre, Yeshúa haMashíaj, el Justo."*
 Mandamiento: Reconocer a Mashíaj como nuestro intercesor y confiar en Su obra (**Isaías 53:12**).
 Valor: Fe en la obra redentora de Mashíaj.

10. Aceptar la Expiación provista por Elohím

 1 Juan 2:2 – *"Él es la expiación por nuestros pecados."*
 Mandamiento: Aceptar el perdón divino y vivir conforme a la redención recibida (**Salmos 32:1-2**).
 Valor: Gratitud y transformación espiritual.

IV. Principios y Valores en la Aliyáh

La Aliyáh nos enseña principios espirituales fundamentales para nuestra relación con Elohím y con los demás.

Principio	Valor Espiritual	Referencia Bíblica
La idolatría destruye nuestra relación con Adonái	Fidelidad a Elohím	Éxodo 32:8, Oseas 14:9
La intercesión puede cambiar el destino de una nación	Amor y responsabilidad por otros	Éxodo 32:11, 1 Juan 2:1
Adonái es misericordioso con los que se arrepienten	Esperanza y restauración	Oseas 14:4-7
No confiar en la fuerza humana, sino en Adonái	Dependencia en Elohím	Oseas 14:4, Salmos 20:7
Yeshúa es nuestra expiación y redención	Fe en la obra de Mashíaj	1 Juan 2:2

V. Conclusión

1. **Adonái es un Elohím misericordioso que escucha la intercesión de los justos.**
2. **La idolatría es una transgresión grave que lleva a la destrucción, pero el arrepentimiento trae restauración.**

3. **Mashíaj es el intercesor y expiación definitiva por nuestros pecados.**
4. **Debemos vivir en santidad, confiando en Elohím y rechazando toda forma de idolatría.**

 “Hijitos míos, os escribo estas cosas para que no pequéis. Pero si alguno peca, tenemos un intercesor ante el Padre, Yeshúa haMashíaj, el Justo.” (1 Juan 2:1)

Este es el fundamento del mensaje de esta Aliyáh: Mashíaj es nuestra intercesión, expiación y restauración.

Punto 11: Preguntas de Reflexión sobre la Aliyáh

I. Preguntas de Reflexión sobre Éxodo 32:7-14

1. ¿Por qué Adonái le dice a Moshé “tu pueblo” en lugar de “Mi pueblo”?

 Reflexión: Esto parece indicar un distanciamiento de Elohím con Israel debido a su pecado. ¿Cómo entendemos este lenguaje en el contexto de la relación de Elohím con Su pueblo? ¿Qué nos enseña esto sobre el impacto de la idolatría en nuestra relación con Elohím?

2. ¿Qué nos revela la intercesión de Moshé sobre el poder de la oración?

 Reflexión: Moshé no solo ora, sino que presenta razones basadas en el pacto de Adonái con Avraham, Yitzjak y Yaakov. ¿Cómo podemos aplicar este tipo de intercesión en nuestras propias oraciones por otros?

3. ¿Qué nos enseña la respuesta de Adonái sobre Su carácter?

 Reflexión: En Éxodo 32:14 se dice que Adonái “se arrepintió” del mal que había dicho que haría a Israel. ¿Significa esto que Elohím cambia de opinión o que Su misericordia triunfa sobre el juicio? ¿Cómo armonizamos la justicia y la misericordia divina?

II. Preguntas de Reflexión sobre Oseas 14:2-10

4. ¿Por qué Oseas enfatiza el arrepentimiento como un retorno a Adonái?

 Reflexión: En Oseas 14:2 se dice “Vuelve, Israel, hasta Adonái tu Elohím”. ¿Qué diferencia hay entre simplemente dejar de pecar y verdaderamente regresar a Elohím? ¿Cómo podemos aplicar este llamado a la teshuváh (arrepentimiento) en nuestras vidas hoy?

5. ¿Cómo entendemos la relación entre la restauración de Israel y la obra de Mashíaj?

 Reflexión: Oseas 14:5-7 habla de una restauración futura de Israel donde florecerá como el lirio. ¿De qué manera se cumple esto en Yeshúa haMashíaj y Su obra redentora?

III. Preguntas de Reflexión sobre 1 Juan 2:1-2

6. ¿Qué significa tener a Yeshúa como nuestro Intercesor?

 Reflexión: 1 Juan 2:1 nos dice que “si alguno peca, tenemos un intercesor ante el Padre, Yeshúa haMashíaj, el Justo”. ¿Cómo cambia nuestra relación con Elohím al saber que Yeshúa intercede por nosotros?

7. ¿Qué nos enseña la expiación de Mashíaj sobre la misericordia divina?

 Reflexión: En 1 Juan 2:2 se dice que Yeshúa “es la expiación por nuestros pecados, y no solo por los nuestros, sino también por los de todo el mundo”. ¿Cómo entendemos esta afirmación en el contexto del perdón y la redención?

IV. Preguntas de Reflexión sobre la Aplicación

Espiritual y Profética

8. ¿Qué idolatrías modernas pueden apartarnos de Adonái?

 Reflexión: Israel cayó en la idolatría al hacer un becerro de oro. Hoy en día, ¿cuáles son los "becerros de oro" que pueden alejarnos de Adonái? ¿Cómo podemos reconocerlos y eliminarlos de nuestras vidas?

9. ¿Cómo podemos actuar como intercesores en nuestra comunidad?

 Reflexión: Así como Moshé intercedió por Israel, hoy somos llamados a interceder por otros. ¿De qué manera podemos orar y actuar para interceder por nuestra familia, comunidad y nación?

10. ¿Cómo podemos vivir con mayor gratitud y fidelidad a Mashíaj?

 Reflexión: Yeshúa haMashíaj es nuestra expiación y nuestro Intercesor. ¿Cómo debería esta verdad transformar nuestra manera de vivir y relacionarnos con Elohím?

V. Conclusión

Estas preguntas nos ayudan a profundizar en el significado de la Aliyáh y a aplicarla a nuestras vidas. **¿Cómo podemos vivir en fidelidad a Elohím, aprender de la intercesión de Moshé, y confiar en la obra redentora de Yeshúa haMashíaj?**

Punto 12: Resumen de la Aliyáh

I. Resumen de Éxodo 32:7-14 – La Intercesión de Moshé

Después del pecado del **becerro de oro**, Adonái informa a Moshé que **Israel se ha corrompido rápidamente** y se ha apartado del pacto (Éxodo 32:7-8). Como consecuencia, Adonái declara que **Su ira se encenderá contra el pueblo para**

consumirlo, pero le ofrece a Moshé la oportunidad de formar una nueva nación a partir de él (Éxodo 32:9-10).

Moshé **rechaza la oferta y en su lugar intercede por Israel**, presentando tres argumentos:

1. **El honor del Nombre de Adonái entre las naciones** (Éxodo 32:12).
2. **El pacto con Avraham, Yitzjak y Yaakov** (Éxodo 32:13).
3. **La misericordia y fidelidad divina**.

Finalmente, **Adonái escucha la intercesión de Moshé y decide no destruir a Israel** (Éxodo 32:14), mostrando que **la intercesión tiene poder ante el juicio divino**.

 Lección Principal: La misericordia de Elohím es mayor que Su juicio cuando hay intercesión genuina y arrepentimiento.

II. Resumen de Oseas 14:2-10 – La Teshuváh y Restauración de Israel

El profeta Oseas llama a Israel a hacer **teshuváh (arrepentimiento)** y abandonar la idolatría:

- **"Vuelve, Israel, hasta Adonái tu Elohím"** (Oseas 14:2).
- Se enfatiza que la restauración de Israel **no vendrá por la fuerza militar ni por alianzas con naciones extranjeras** (Oseas 14:4).
- Adonái promete **sanar su rebelión y amarlos libremente** (Oseas 14:5).

Israel será restaurado y florecerá como **el lirio y el olivo**, señal de una bendición eterna (Oseas 14:6-7).

 Lección Principal: El arrepentimiento sincero trae **perdón y restauración**, y Elohím es fiel para sanar a Su pueblo.

III. Resumen de 1 Juan 2:1-2 – Yeshúa, el

Intercesor y Expiación

Yojanán enseña que **Yeshúa haMashíaj es nuestro Intercesor ante el Padre** y que Su sacrificio es suficiente para **el perdón de los pecados**:

- **"Os escribo estas cosas para que no pequéis."**
- **"Pero si alguno peca, tenemos un Intercesor ante el Padre, Yeshúa haMashíaj, el Justo."** (1 Juan 2:1).
- **"Él es la expiación por nuestros pecados, y no solo por los nuestros, sino también por los del mundo entero."** (1 Juan 2:2).

 Lección Principal: Mashíaj no solo intercede, sino que **su sacrificio expiatorio cubre los pecados de todos los que confían en Él**.

IV. Conexiones entre los Textos

Tema	Éxodo 32:7-14	Oseas 14:2-10	1 Juan 2:1-2
Intercesión	Moshé intercede por Israel para evitar su destrucción	Oseas intercede llamando a Israel al arrepentimiento	Yeshúa intercede por nosotros ante el Padre
Idolatría y Pecado	Israel cae en la idolatría con el becerro de oro	Israel debe abandonar sus ídolos y confiar en Adonái	Yeshúa expía los pecados de todos los que creen en Él
Misericordia de Elohím	Adonái retiene Su ira por la intercesión de Moshé	Adonái promete restaurar a Israel si se arrepiente	Adonái ofrece perdón y expiación en Mashíaj
Cumplimiento Mesiánico	Moshé como mediador es un tipo de Mashíaj	La restauración de Israel apunta al Reino Mesiánico	Yeshúa es el Intercesor y Expiación final

---

V. Aplicación Espiritual

1. **Aprender a interceder por otros** → Así como Moshé y Yeshúa interceden, también debemos orar por nuestra comunidad.
2. **Rechazar toda idolatría moderna** → Los "becerros de oro" de hoy pueden ser

el materialismo, la fama o el ego.
3. **Vivir en arrepentimiento genuino** → Oseas nos enseña que la restauración comienza con la teshuváh.
4. **Confiar en Yeshúa como nuestra expiación** → Él es el mediador perfecto y nos da acceso al Padre.

VI. Conclusión

 Éxodo 32:7-14 muestra que la intercesión puede cambiar el juicio de Adonái.
 Oseas 14:2-10 enfatiza que el arrepentimiento sincero trae restauración y bendición.
 1 Juan 2:1-2 revela que Yeshúa es nuestro Intercesor y la Expiación perfecta.

Mashíaj es la respuesta final al pecado, la intercesión y la restauración: Él es el Mediador, el Expiador y el Salvador del mundo.

Punto 13: Tefiláh de la Aliyáh (Oración basada en Éxodo 32:7-14, Oseas 14:2-10 y 1 Juan 2:1-2)

¡Adonái □□□□, Elohím de misericordia y verdad!

Venimos ante Ti, reconociendo que muchas veces hemos tropezado, como Israel en el desierto. **Nos has llamado a caminar en fidelidad, pero con frecuencia nos hemos desviado del camino**. Perdónanos por las veces en que hemos puesto nuestra confianza en cosas temporales, en nuestros propios esfuerzos o en las distracciones del mundo, en lugar de buscar Tu rostro y confiar solo en Ti.

Así como Moshé intercedió por Israel en el Sinaí, **hoy levantamos nuestras voces en intercesión**. Te rogamos que extiendas Tu misericordia sobre Tu pueblo y sobre todas las naciones. Que no nos trates según nuestros pecados, sino según **Tu amor y fidelidad eterna**, como prometiste a Avraham, Yitzjak y Yaakov.

Has declarado a través de Tu profeta Oseas:
 "Sanaré su rebelión, los amaré libremente, porque se ha apartado de ellos Mi ira." (Oseas 14:5)
Oh Adonái, **danos un corazón arrepentido y sincero**, que busque agradarte en todo. Que nunca confiemos en la fuerza del hombre, ni en alianzas humanas, sino solo en Ti. Que podamos florecer espiritualmente como el lirio, crecer como el cedro

del Líbano y dar el fruto de la obediencia.

Abba, gracias porque en Yeshúa haMashíaj nos has dado **un Mediador eterno**.
 "Si alguno peca, tenemos un intercesor ante el Padre, Yeshúa haMashíaj, el Justo." (1 Juan 2:1)
Reconocemos que en Él encontramos el perdón y la reconciliación perfecta contigo. **Que nunca tomemos a la ligera el sacrificio de Mashíaj** y que vivamos cada día con gratitud por Su expiación.

Hoy nos postramos ante Ti con humildad y amor, pidiéndote:
– Restaura a Tu pueblo Israel y trae de regreso a los que se han alejado de Ti.
– Despierta en nuestros corazones un celo santo para vivir en fidelidad a Tu Nombre.
– Derrama Tu Espíritu sobre nosotros para que podamos dar frutos de justicia y verdad.
– Enséñanos a ser intercesores, a clamar por otros como Moshé y como nuestro Mashíaj Yeshúa.

Bendito eres Tú, Adonái, Elohím de misericordia, que escuchas las súplicas y restauras a los que te buscan con sinceridad.

□□□□□ □□□□□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□
BeShem Yeshúa haMashíaj, Amén.

 "¡Quién es sabio y entenderá estas cosas! ¡Quién es prudente y las conocerá! Porque rectos son los caminos de Adonái, y los justos en ellos andarán, pero los transgresores en ellos tropezarán." (Oseas 14:10)

– Que caminemos siempre en los caminos rectos de Adonái, bajo la intercesión y redención de Yeshúa haMashíaj.

Recursos Biblia Toráh Viviente 2025
Recursos del Ministerio Judío Mesiánico Para Maestros, Traductores y Estudiantes

---

RECURSOS
https://bibliatorahviviente.github.io/recursos/
<<<<>>>>
MENÚ

https://t.me/menutorahviviente
<<<<>>>>
WEB:
https://torahviviente.com
□□ Am Israel Jai
EN TODOS LOS IDIOMAS
□□ □□ □□ □□ □□ □□ □□ □□